

¿Quiénes ayudan a Fidel Castro?

(Ver Editorial página 2)

Parada Peruana el 30 de julio

(Ver página 7)



Furia y duelo

NEW YORK. Decenas de cubanos salieron desde frente a la estatua de José Martí en el Parque Central en marcha silenciosa, de furia contraída, portando velas, cruces, banderos, en silencio y la imagen de la Camandul Caffery, en el primer aniversario del asesinato del revolucionario "El de Marzo" por los comunistas. Camandul Caffery le metió un tiro en la OMC donde se expresaba su protesta por el boicoteo cubano. Por la noche, ante Martí y junto al Hércules, hubo vigilia. (Foto Lerner, ver página siguiente.)



En el "Democracia"

José Manuel Álvarez fue a bordo de la embarcación insignia "Democracia" que fue abarrotada por los comunistas en la noche cubana. Para La Tribuna relata José Manuel su experiencia.



Ante la Casa Blanca

WASHINGTON. A quienes que se oponen al terrorismo protestaron en la Casa Blanca. Entre ellos de cubanos, cubanos al terrorismo viajando a la vida y otros de millones de dólares. (Foto Lerner, Editorial en la página 2.)



Día de luto

NEW YORK. Decenas de marchas recorrieron Nueva York en el primer aniversario del asesinato cometido por Castro contra revolucionarios, asesinos y mártires del movimiento "El de Marzo". (Foto Lerner.)

- Fotos Marcha Luto Remolcador
- Cieran Foodtown de Union City
- Críticas de Morán Mariño
- Ascenden Policías en Union City
- Homenaje a Gilbert Lizardi
- Hágase Ciudadano de EE.UU.
- La Carretera de Julio Iglesias
- Martí y la Edad de Oro
- Fútbol Soccer en Elizabeth
- Tras el Regreso de Mike Tyson
- Actividades de los Wasones

Día de Colombia

Los colombianos celebran el aniversario de la independencia de su nación por la Tribuna les hace llegar sus felicitaciones.

Nueva Jersey es el lugar que millones de colombianos han escogido para vivir, trabajar, estudiar. Comunalidades como Elizabeth, Englewood, han visto crecer una comunidad y ha desarrollado una gran prosperidad. Crecimiento de la ciudad de Nueva Jersey es el crecimiento de la ciudad de la independencia que empezó en Bogotá el 20 de Julio de 1810 y se extendió rápidamente. Desde Bogotá y otros lugares, celebraron la independencia y hoy los colombianos de esta y de otras ciudades son protagonistas de su patria, seguros de que sabrán victoriosos.

Fiestas Patronales Desfile P.R. Newark

(Ver página 7)



Día de Puerto Rico

BRONX. Los días Latinos, primera noche por la tribuna pública en Manhattan, Ellis Island, el primer capítulo por la tribuna en el Campesino Bonaerense y el primer capítulo por la tribuna en la Policía local. Entre la bandera de Puerto Rico en las actividades dedicadas a la Isla del Bonaerense. (Foto Lerner, datos y fotos en páginas siguientes.)

El Condado de Hudson recoge basura peligrosa domestica en los dias de verano.

Una vez más tenemos el placer de anunciar las fechas de verano para la recogida del programa de basura peligrosa domestica.

Botar todas las basuras peligrosas de nuestras cocinas, sótanos, baños, garajes, promueve seguridad, protege el agua, y mantiene nuestro ambiente en buena forma. Por favor, contribuya otra vez este año. Limpie su casa y deshágase de todas las materiales peligrosos con cuidado.



Robert C. Janiszewski
Hudson County Executive

Ud. puede traer:

- Aceites
- Aceites refrigerantes
- Fluido para frenos
- Anticongelante
- Líquido de lavaparabrisas
- Líquido de limpieza
- Líquido de lavavidrios
- Líquido de lavavidrios
- Líquido de lavavidrios
- Líquido de lavavidrios
- Líquido de lavavidrios
- Líquido de lavavidrios

Ud. no puede traer:

- Explosivos
- Líquido de frenos
- Líquido de frenos
- Líquido de frenos
- Líquido de frenos
- Líquido de frenos
- Líquido de frenos
- Líquido de frenos
- Líquido de frenos
- Líquido de frenos
- Líquido de frenos
- Líquido de frenos

Cuatro locales convenientes

Sabado, Julio 22

9:00 AM - 3:00 PM

Jersey City



Incinerator Authority
501 Rt. 440

Kearny



CPW
357 Bergen Ave.

Este programa es gratis para los residentes del Condado de Hudson. Se requiere prueba de residencia. Los residentes pueden traer sus basuras peligrosas a cualquier localidad listado arriba. Patrocinado por la autoridad de mejoramiento del Condado de Hudson con donación de NJDEP División de basura sólida y peligrosa, el Programa de colección de basura peligrosa le ofrece los servicios a los residentes del condado en la primavera, verano y otoño. *



**Hudson County Household Hazardous
Waste Hotline: 1-800-540-0987**



Por Lisset Rodríguez

Desayuno en Polonia, almuerzo en Eslovaquia y cena en Hungría: 3,987 kilómetros de viaje

Por Lisset Rodríguez

***ANIVERSARIO

El 26 de julio fue la cumpleaños al golpe militar que derrocó al 15 de marzo de 1952 interrumpió la vida democrática de Cuba. Hubo entonces por parte de los revolucionarios que resistieron a unidades hospitalarias y hubo víctimas por parte de las tropas que consideraban prisioneros. En Cuba la libertad y la democracia habían desde el 30 de marzo de 1952. Aquellos que los polvos mojaron este horrible fango de hoy.

***ATUENDANDO A CASTRO

Toda la gente que vivió en Castro los mataron "Pájaros de la Paz" y otros planes, en una zona ubicada en el centro con los edificios que a Cuba vivieron en Cuba desde antes de "cubanos" cubanos.

***LOS CAMARADAS

La mayor parte de los periodistas y fotógrafos del mundo "Daily News" en realidad son camarádas o compañeros de viaje. Mi cámara que llevaba Pájaros volvió a visitar Cuba, sin tener ninguno.

***VIVIMOS CON AVENA

Había con algunos que pasó la Lente de Vista desde Cuba. Placer en la Oficina de Interiores de Estados Unidos en La Habana que se había ido y lo consideraban "avida" con la obligación de estudiar y trabajar aquí.

***ABORDANDO LO ADINO

La Asamblea Rose Stock, República por Roosevelt Hughes, Nueva Jersey, había, argumentado, pasado, pero pronto a una propuesta que abarcaba los millones de dólares a los comités de la "guerra de publicación de anuncios en periódicos". La Asamblea Stock logró que se redujera a los 54 millones, después que "el público debe estar informado". Si no, entonces, me dicen que ella es proporción de los millones.

***LOS NEROCORRIGES

Envió al que lo había en la Facultad para Chiquit St. Joseph y, 214 Madison Avenue, Jersey City, N.J. 07306.

***VIZ DE VERDAD

Ayer noche del lunes en la sede de las Organizaciones Cubanas Unidas (New York, Newark), una buena y hermosa. Y después para estudiar y trabajar a Rolando G. Ríos por su buena batalla pero logró que la voz misma fue en inglés a todas partes cuando escuchas entre de compañeros.

***ARTISTO CANADÁ

Muchos gracias al colega Arturo Canadé-San Gerardo por su obra, obra de "Libertad" de María. Gracias.

***CENTRA RECORD

La Fiscal General de Nueva Jersey, Edmund Parker, se unió a una demanda contra las empresas Ruckert International y Ruckert Company por "sobrepagar el precio de sus zapatos". Ambas firmas acordaron devolver \$6.5 millones, pero, ¿cómo hacerlo a los compradores?

***UNA PELÍCULA

Concluyó en Jersey City la filmación de la película "Sueño" de Eusebio Torres. James Oliver y María Guadalupe Álvarez son los protagonistas. María Guadalupe Álvarez se activó y se involucró al desarrollo del escenario "El Sueño de la Mujer Asesina".

***EN ESPAÑOL

Correo de compañeros en español sobre Union County College en Elizabeth, Nueva Jersey a las 8 P.M.

***SEGURIDAD DE SALUD

"ALTERN" es seguro de salud para potenciales de pagar después será explicado a la comunidad en Jersey City de julio a la 1 P.M. en POCUS 444-447 Broad Street, piso 202, Newark, (201) 614-2576.

Me gusta y yo viajan con cuatro mil kilómetros en avión por Europa, recorriendo paisajes diversos, viendo lugares muy diferentes, viendo costumbres distintas, disfrutando experiencias políticas, pensando, aprendiendo...

En día, hicimos una jornada de cinco horas. Así, en realidad disfrutamos en nuestro hotel en Varsovia, bella capital de Polonia. El alojamiento se encuentra en las montañas Tatra, república de Eslovaquia y la casa fue en su creación por el río Danubio, en Budapest, la hermosa capital de Hungría. (Les muestro fotos del álbum familiar. Gracias por leerme y escucharme.)



BUDAPEST. El edificio del Parlamento de Hungría es uno de los más bellos de Europa.



VARSOVIA. En los jardines del Palacio de Wilanów, en la capital de Polonia.



ESLOVAQUIA. Paisaje típico en las montañas Tatra, en la nueva República eslovaca.



BRATISLAVA. La iglesia donde se casó la famosa "Vieja Negra" poseída por San Lázaro.



La aldea de San Andrés, a orillas del río Danubio, es para comprar y comer.

Para Viajes y Turismo: LA TRIBUNA • (201) 617-1360

Hoboken celebró Día de Puerto Rico

Haboken. Con el lanzamiento de la bandera a Puerto Rico, una misa-paralela y un festival en el parque de Wilkes y calle Cuatro, se celebró en Haboken el vigintidécimo aniversario de la primera vez que la bandera de la Isla del Encanto fue oficialmente izada en el Ayuntamiento local.

El programa fue dedicado a los hombres y jóvenes paquenses con el título "La Ciudad de la Milfa Ciudadana" y a pesar del intenso calor, hubo un entusiasmo desproporcionado de orgullo hispano, prolección, breves discursos, danzas y atronamientos, música y coreografías. (Citas y fotos por Ubaldo Rodríguez.)



Policias y bomberos boricuas

HOMBEN, Los Insobedientes Neta (Mafacismo) y Manos Flaqueantes junto con Lourdes Aceves, Directora de Asuntos Hispánicos del condado de Madison, enmascaran, platan y duplican a los más altos oficiales portuarios de la Policía y Bomberos de Baitona. Al mismo tiempo, Los Marrojo, miembros de la ACCPR, (Fuerza Laboral)

**Para sus anuncios
llame a LA TRIBUNA
(201) 617-1360**



Solidaridad

HOOGHUTEN...Tom O'Brien, con su perra berlina. Director de Asuntos Humanos de Hudson, recibe Proclama y saludo del Senador Bernard Kerens y los Asambleístas Rudy Garcia y Lou Romanò durante los actos de la "Semana Psicoanalítica".

*Gelatin para todos™



La Organización Hispana
Republicana del Condado de Bergen
invita a su

"PICNIC ANUAL"
1995

Domingo, 6 de Agosto
1:00 PM a 5:00 PM

MEMORIAL PARK
Bergenfield, N.J.

*Orgullo bericeno*

HOLBOKEN—Londres, Labrador, la primera mujer paratiroideóloga que ingresó a la Policía de Holboken, recibe un reconocimiento de Doble de oro de Liza Merzante, presidenta de la Asociación Cívica Cultural Puerto Rico (APCRP). (Foto: Liza Merzante)

Fiestas Patronales del 27 al 30 de julio en Parque Branch Brook

Newark, Nueva Jersey, y el Seminario Metodista Central, ella la primera mujer puertorriqueña a ocupar un lugar a la Asamblea General de Nueva Jersey, y el comité asesor de la ciudad.

[illegible]

Reservable Nissa Cien-Perez, y el contenido de Bases, que están representadas por el Laboratorio Nissado-Camacho, luego de un extenso estudio de las prácticas de la zona, así como de las mejores prácticas de las empresas de la zona.

Parada B

Compre el libro en cualquier
una de las librerías de la Ma-
drid de Internet en el www.fernandoperez.com o en la
librería de Internet de la Editorial
Castellano de la Voz, y el Pe-
queño libro de la editorial, en
la librería de la editorial de la
librería.

Estas cuatro personas
verán beneficiados al el
mundo de los Estados. Es
para recibir un alto a
los cristianos. Clases
través a Pearson.

La Fajada es fuente de
1985 y es la mayor que

SISTER GUADALUPE NIETO y LIONEL RODRIGUEZ, han sido condecorados con la

Lineros, dijo, "Ante nosotros, políticos comprometidos como sus hermanos, puede haber un futuro independiente, y siempre será, allí donde está la justicia social, la libertad y la justicia para todos los hombres, y especialmente en una forma obvia y esencial".

"A través de los canales informativos que integramos," dice Vascotto, "Super 30 y La Tribuna sirven al momento de todas las cuestiones comunes. Hacemos posible que la comunidad se informe tanto desde donde llegan las noticias, informaciones para lo que hacen, como al final de las actividades que han de llevar a cabo o han de haberse llevado a cabo."

Por sus gran labor y beneficio de todos los ciudadanos mexicanos, este congreso honrable a quien todos debemos nuestro presente y futuro, y las personas que luchan a su lado (Párrafos), le damos a conocer que el presente día que se celebra está dedicado a ellos, con todo el respeto y la estima.

Parada Peruana N.J.
Domingo 30 de julio

Palermus. La Fucina
Pescare del tordo di
Nuova Agrigò in sculture
di piume d'arancio. Si a
già seppellita a un 10 m
pare raccolto in culla a
due chiodetti. Cifre
Stagno a Palermo

La Fagada et Joubert, 1985 y de la mayor parte

analysts in petroleum, oil
products, and
chemicals.

Quando alcuni nostri
lettori grafici ci chiedono
velocità, noi, per po-
tergli, adde, siamo for-
samente a loro servizio.
(201) 870-4483 o 773-
8734 o ancora al fax a
(201) 773-8736

Lea LA TRIBUNA



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

- Discrimina la TV hispana a la raza de color
- La boda del mes • Trough the Rhythin of Love
- De la marcha a Washington • Noticias Rápidas

DISCRIMINA LA TV HISPANA A LA RAZA DE COLOR

Desde el inicio de la TV hispana, hemos podido notar la gran discriminación que existe en este medio con las personas de la raza de color. Ninguno de los canales han visto en los pantalla chicas "negras". Cuando el evento del tiempo o en los noticias, aun cuando las grandes cadenas de televisión americana de este país, desde hace años dejan ver delante de sus cámaras figuras de la raza de color, las que demuestran ser muy competentes y capaces, pero que suculan con nuestros canales televisivos. TELÉVISION Y UNIVISION, están a las negras que llegar a sus propios en busca de oportunidades, sujetos de personas que merecen una oportunidad de aparecer en las pantallas chicas, por su capacidad y profesionalidad, en ejemplo de esta "falta" lo tenemos en el programa cultural de "Don Francisco" desde el momento de las salas, se venían un solo solo de la raza de color.

En por eso que los padrones apañados cada vez que involucrados por esos medios en el mundo de la discriminación, si los otros pueblos están llegando los primeros de discriminación, porque si UNIVISION, y TELÉVISION, son capaces de superar esta etapa.

Ojalá los encargados de la programación y la contratación del personal dejen ver, cuando se les ve por en pantalla y muy pronto vamos a ver las cámaras mostrando también de la raza de color, porque ellos lo merecen como nosotros, ¿no es así?

THROUGH THE RHYTHIN OF LOVE, es el nuevo poemán del disc-jockey, escritor G. Amado Busto, esta vez en forma de agito.

Through the Rhythin of Love, es otro disco que se llama de "Don soy solo músico", y el disco "y" está lleno que muestran los mejores momentos de los artistas. La grabación del disco está hecha por el disc-jockey cubano Juanito Peter Black.

Quedan al grupo Amado Busto por un día en español.

LIBRO: BUSTO, G. AMADO

OMNIBUS LA CUBANA

VALLES DIRECTOS DE:
NEW YORK, NEW CITY, N.J.
ELIZABETH, N.J. O WASHINGTON
A WEST PALM BEACH, ORLANDO,
MIAMI Y MIAMI BEACH, FLA.
O CUBA



teléfonos:
NEW YORK (212) 685-0718
NEW CITY (201) 864-8800
WASHINGTON (202) 861-3894
WEST PALM BEACH (407) 855-1802
MIAMI (305) 541-1700

12 AÑOS DE SERVICIO SIN ACCIDENTES

Realizamos buses para excursiones en la Florida y otros estados
TAMBIÉN LLEVAMOS PASAJEROS

El próximo domingo día 6 de agosto, en la iglesia Holy Trinity de Hialeah, se llevará a efecto la segunda boda de los distinguidos jóvenes Dorcas Brown y Nelson Calabrese, Jr., quienes tendrán su boda en los individuales lazos del matrimonio.

La recepción post-boda será en los elegantes salones de "Piero" de la casa El en Woodridge, comenzando a las cuatro de la tarde.

Hasta entonces y Nelson, Jr., esperamos verlos por una buena hora de salud.

DE LA MARCHA A WASHINGTON

Después la marcha a Washington para hacer a todos los votantes del mundo y muy en especial a los votantes cubanos de las guarniciones de este país, así como a los votantes de Bahía de Cárdenas, donde unos 3,000 cubanos respondieron a este llamamiento, estando allí representados todos los organismos del país, así como destacados activistas, en la tarde escuchamos a algunos oradores entre los que se escucharon Armando Villafra, Nemesio Sargento, R. Linares, Rey González y otros que entre a las representaciones de CAVA, miembros en actividad muy activa, valiente y patriótica a los allí presentes.

NOTICIAS RÁPIDAS

ALBERTO GUTIERREZ DE LA SOLANA, es un cubano emigrado principal por su patria, por ello está refundando una campaña para sus actividades que merece ser apoyada, y es la de convertir al Presidente R. Clinton y a los Representantes y Senadores cubanos, haciéndolos pasar una vez más que el gran problema de Cuba, se llama Fidel Castro y no al apellido de "NO PERDÉREMOS NI CASTRO" y que los cubanos no apoyemos a nadie o comencemos con el dictador. Afiliados más una lista del gran cubano que hay en Alberto Gutiérrez de la Solana. UNA VUELTA MÁS EL MUNDO con la recepción del general Fidel y una vez más en resolución y entusiasmo al yate Democracia cuando la boda con el 17 de Marzo. QUE HACE LA POLICIA EN HORAS DE LA NOCHE con sus jóvenes que caminan nuestros calles a altas horas, resplandeciendo cristales de los autos, cuando los faros de buses y provocando a los ciudadanos desobedientes que quieren andar en grupos cuando es tarde hasta a altas horas de la noche. LA OLA DE CALOR QUE NOS AZOTO se hizo sentir en los congresos por el poco público en nuestros calles. PARA LA PRIMER QUINCENA del mes de septiembre será convocado la Asamblea General del C.M.P. en la que se fijará la fecha de las elecciones y se presentarán candidaturas. EL DOMINGO DE AGOSTO de 1,000 y más a 6:00 p.m. en el "Memorial Park" de Bayside se celebrará el "Fiesta Anual" de la Organización Hispana del Condado de Bergen, la cual será dedicada a los Nuevos Ciudadanos. Como en años anteriores habrá una comida típica de diversos países, música, baile y rifa, solo gratis. En algo más, más aún, algo para mostrar. RECUERDE AMIGO LECTOR que el boquete del "DEA DEL PERIODISTA" será el domingo 29 de octubre en las amplias y ligeros salones del restaurant Elia's 21 de Nueva York, con un variado menú artístico. Tomen de pronto del nuevo boquete. El estudio dividido lo será el Congreso Roberto Berti Hernández. Segura una temporada. CUANDO ESTAS NITAS ESTÉN LLEVANDO, ya están disfrutando de unas vacaciones en la Florida. Y hasta se repiten, que Dios sea la bendición.



Carlos García en la ofe de ronda demostró su patriotismo al estar presente en la marcha, junto a El Arturo Campos, Jorge Raúl Roca, del Comité Cubano del Rensselaer College, Rensselaer, de la ofe, en Miami y Chico Niles, activista cubano de Bergen.



Miembros de CAVV durante el desfile.



Rigoberto Figueroa, Secretario de Preamble de la U.C.C. y el líder de Alpha 66, Andrés Nemesio Sargento.

LA UNIÓN DE EX-PRESOS POLÍTICOS CUBANOS

se reúne el

"Foro de Confraternidad"

que tendrá lugar el próximo día
5 de Agosto 1986 - 80 000 a.m.
en la Iglesia del Washington Heights

DONACIÓN: \$8.00 (incluye comida)

Lea La Tribuna

Dos policías hispanos de Newark son citados por valor en servicio

Newark. Dos policías de origen puertorriqueño arriesgaron su vida para capturar a los viciadores de los cuales les disparó con un arma.

Los policías Efraim Velázquez y Rafael Rivera estaban en patrulla de rutina cerca de la central nocturna cuando un vehículo les avistó que dos hombres estaban siendo víctimas de un robo a punta de pistola en Park Avenue y calle Seis.

Los oficiales Velázquez y Rivera accionaron al arma. Los banditos se habían escondido por la víctima estaba allí y les dieron una descargada. Los policías fueron hacia la calle Seis y vieron a la víctima, que se dio cuenta de la

agresión, intentó huir pero los policías lo detuvieron. Uno de los ladrones salió a la calle pero el otro se volvió e hizo un disparo contra los agentes.

Después regresó la agencia y siguió hasta al Supermercado Latino, donde fueron capturados y los policías José Meléndez y Robert Clark fueron citados al momento.

Cada bandito estaba en un vehículo calle 310. Joseph Marabelli fue arrestado y acusado de varios cargos, además de disparar contra el policía. Su cómplice Patrick Barrera también fue arrestado. Los dos policías fueron Velázquez y Rivera, han sido muy elogiados por su valerosa acción.

CIEBARR SUPERMERCADO "FOODTOWN"

UNION CITY. -Fue sorpresa de muchos, el supermercado "Viale's Foodtown" de Bergenline Avenue y calle 48 cierra sus puertas, después de veinte años de constante servicio. No hubo explicación al cierre y la sorpresa surgió a sus clientes que después otros mercados de la zona, pero todo indica que el muy conocido supermercado Foodtown no pudo competir con los bodegas y mercados latinos que abundan en la ciudad, donde más del 60% de los vecinos son hispanos.

Elizabeth, N.J. -La actividad pública convocada por la Cámara de Comercio de Elizabeth (CAMACOL) escuchó testimonios de potentes contra problemas que están afectando la vida social y económica local. La reunión se desarrolló en la Biblioteca Pública de Elizabeth Avenue y las quejas más frecuentes de comerciantes y pueblos fueron:

1) Necesidad de asignar más policías durante más horas de guardia a la zona comercial de la Avenida Elizabeth, donde robos y delitos aumentan.

2) Mejorar y aumentar los edificios para la limpieza de calles y para el mantenimiento de basura.

3) Realizar actividades deportivas al "problema creciente de los niños por estar desempleados, las que están perjudicando a los negocios y aumentando a los delitos.

4) Crear un plan de desarrollo para la Avenida Elizabeth, incluyendo en cuenta a los empresarios y comerciantes hispanos del área.

5) Darle oportunidad a los hispanos en la llamada Zona Empresarial Urbana (ZEU) y en la Compañía de Desarrollo de Elizabeth (EDC).

Homenaje a Gilbert Lizardi

Newark. El Club de Lucha Boricua de Newark celebró la fiesta de aniversario de la nueva Junta Directiva con un almuerzo en el restaurante "Mediterranean Market" situado en el 2155 Jefferson Street. Durante el acto se le

dió un homenaje a Gilbert Lizardi, el primer presidente electo. Gobernador del Distrito (6-3) del Club de Leones.

Para conmemorar y dedicar la fiesta a María O. Torres (608) 298-8848 o a Eryngay Caudillo al (201) 266-0970.



Iglesia Bautista

UNION CITY. -En la Iglesia Hispana Bautista hubo una predicación especial del Rev. Vilier con motivo del día de los Padres. (Foto y foto Efraim Velázquez.)



Niños Bautistas

WEST NEW YORK. -En la Iglesia Hispana Bautista hubo una fiesta especialmente dedicada a los niños de la congregación. (Foto Efraim Velázquez.)

Homenaje a políticos

Union City. -El Distrito Dominicano del condado Hudson que preside Freddy Gómez, efectuó un homenaje al Concejil Guillermo Linares (NY), al Asesoría Rudy García (NY) y a la Presidencia Sonia Cavall-Cabán (Honduras) el domingo 25 de julio de 9 a.m. a 2 p.m. en el restaurante del #118 calle 32, Union City. Los homenajeados son representantes de la República Dominicana, Cuba y Puerto Rico.



La Copa América

La Copa América se disputa en 26 partidos de diez y 17 series (transmisión por Pay per View y 9 en español por Prime Sports, con patrocinio de AT&T, Detrás llamando 1-800-787-4937.

<p>FEDERICO VÉLEZ ATTORNEY-AT-LAW</p> <p>156 Bloomfield Avenue Newark, New Jersey 07104 Tel. (201) 483-2200</p>	<p>Para su Clasificando LA TRIBUNA (201) 617-1360</p>	<p>MIRIAM DE RISO ATTORNEY AT LAW Law Office FEDERICO VÉLEZ P.O. Box 9954 156 Bloomfield Avenue Newark, New Jersey 07104 (201) 483-2200</p>
<p>RAÚL F. TOUS, ESQ., P.A. Abogado - Attorney at Law</p> <p>INMIGRACION • Pruebas Generales TODO TIPO DE ACCIDENTES • DIVORCIOS COMPRA Y VENTA DE PROPIEDADES Y NEGOCIOS</p> <p>818 Broad Street Newark, New Jersey 07102 Tel. (201) 443-6881</p>	<p>BAZZANI & GONZALEZ COUNSELLORS AT LAW</p> <p>4800 Kennedy Boulevard Union City, N.J. 07087</p> <p>RAMON M. GONZALEZ (201) 962-0909 • Fax (201) 965-6493</p>	<p>AMÍLKAR VÉLEZ-LÓPEZ Abogado • Attorney at Law • Advocate</p> <p>Clases de Accidentes • Casos Civiles Contratos Comerciales • Quiebras • Utiiles Ingeniería • Asesorías • Pruebas Genes COMPRA-VENTA DE CASAS Y NEGOCIOS</p> <p>156 Bloomfield Ave., Newark, N.J. (Over Highway 1st & Park St.) (201) 481-6633</p>
<p>LEONARD J. ALTAMURA ATTORNEY-AT-LAW</p> <p>Todo Tipo de Accidentes • Compra y Venta de Propiedades y Negocios.</p> <p>4000 Bergenline Avenue Union City, New Jersey 07087 Tel. (201) 866-6467</p>	<p>Para su Anuncio LA TRIBUNA (201) 617-1360</p>	<p>JULIO SÁNCHEZ ABOGADO</p> <p>Oficina de Asesoría • Asesorías al Seguro Social • Divorcios • Bancarrotas • Inmigración • Asesorías Criminales</p> <p>425 Elmore Ave., Elizabeth, N.J. (908) 355-6666</p>

Sociales de La Tribuna Sociales



Boda elegante

VENEZUELA. En la Iglesia de la Virgen de Coromoto, San Cristóbal, Venezuela, contrajeron matrimonio dos estudiantes amigos de LA TRIBUNA: Angélica María Rojas y Ramón M. Zambrano. La novia es hija del doctor Angel I. Rojas Hernández y se esposa a María Valeria de Rojas. El novio es hijo de Ramón M. Zambrano Ojeda y se esposa a Dora Luz Pardo. Se celebró la ceremonia nupcial, en el salón elegante reservado en el Salvo Hotel "Castillo de la Victoria". LA TRIBUNA desea felicitarlos a los novios y a sus familias.



Próximo matrimonio

El próximo sábado 24 de julio contrajeron matrimonio los estudiantes Iván José Hernández y Richard Aguilera. Ella es la hija del conocido actor José Beltrán Hernández y su esposa Sofía. Los contrajeron a las 10:00 en la Iglesia de la Virgen de Coromoto.

Chichi Aloy: su santo

Hasta Miami, Florida, celebró un cumpleaños en la casa de su familia y en la casa de su familia.

Chichi Aloy, de 24 años, es el hijo de la señora María Aloy, que es la esposa de Chichi Aloy.

Nació el 10 de febrero de 1964, en la ciudad de Chichi Aloy.

graduado en la universidad de Miami y se casó con la señora María Aloy.

Chichi Aloy, de 24 años, es el hijo de la señora María Aloy.

Nació el 10 de febrero de 1964, en la ciudad de Chichi Aloy.

Nació el 10 de febrero de 1964, en la ciudad de Chichi Aloy.



Complejos

Jenny City. En los días previos celebró su cumpleaños la estudiante Nidia Cárdenas, presidenta de la Junta de Estudiantes de la Tribuna Social.



Graduación

PARAYEN. Muchos estudiantes de la Tribuna Social, graduados en la Tribuna Social, se casaron en la Tribuna Social.



En el Miami Beach Convention Center

En la Graduación de la Clase 1995 de la American High School, de la ciudad de Miami, Florida, se celebró una gran fiesta, en la que participaron, entre otros, Carlos y Lilia Bello; Jorge González de Bello; Carlos Bello, Jr.; y Lilia Bello de Bello. A la inauguración, los estudiantes de la Tribuna Social.

Anuncio LA TRIBUNA (201) 617-1360

Graduación en H5 American

Miami Beach. En los días previos celebró su cumpleaños la estudiante Nidia Cárdenas, presidenta de la Junta de Estudiantes de la Tribuna Social.

En la Graduación de la Clase 1995 de la American High School, de la ciudad de Miami, Florida, se celebró una gran fiesta, en la que participaron, entre otros, Carlos y Lilia Bello; Jorge González de Bello; Carlos Bello, Jr.; y Lilia Bello de Bello. A la inauguración, los estudiantes de la Tribuna Social.



Graduada con honores

En la graduación de la Clase 1995 de la American High School, de la ciudad de Miami, Florida, se celebró una gran fiesta, en la que participaron, entre otros, Carlos y Lilia Bello; Jorge González de Bello; Carlos Bello, Jr.; y Lilia Bello de Bello. A la inauguración, los estudiantes de la Tribuna Social.

Misa por Luisa Almiral

West New York. En los días previos celebró su cumpleaños la estudiante Nidia Cárdenas, presidenta de la Junta de Estudiantes de la Tribuna Social.

Para su Anuncio Llame a La Tribuna (201) 617-1360

Lea LA TRIBUNA

A^M BEC TOOLS INC.

Precision Machining and Metal Stamping Tool & Die Power Pressing High Quality at Low Prices

(201) 473-1200 Fax (201) 473-0073

John C. Becker

PARÉ F KINI DE VACACIONES

El propietario de la Tribuna Social, Carlos y Lilia Bello, se casaron en la Tribuna Social.

Lea La Tribuna

Gráficas de la Comunidad



Servicios de terapia

UNION LIFE - A Prince del altísimo nivel: servicio de cirugía forestal múltiple que se ofrece en HILUSON PT's del 120 mil 40 3 mil 300, con un personal altamente especializado, entre otros, desde un par de 180 Armatistas, Director de Montado, Don Jua, Representante de Montado, Harro Roche, Presidente, Mario Cijeda, Administrador, Kelly McFadden, Director Político, Unidos, Deseos del 27, 680.



Hudson Physical Therapy Services

SNIPP CITY — El alcalde de la ciudad, Bruce Walker, acompañado de otros personalidades, cerró la claus que dejó inaugurado Hudson Physical Therapy, el cual se encuentra en el 20417 calle 58 con altura 211 275 0000. El evento se dio a conocer para los habitantes de la comunidad de Snipp City, quienes se beneficiarán de los servicios de salud que ofrece esta clínica, gracias a la ayuda de los donantes. Entre los donantes se encuentran: Rudy García, Luis Romero, doctor Fidel González, con ellos Jeffrey Brito (ingeniero), y Miguel Ángel. El acto fue organizado por Monasterio Thomas Hark. El inaugurador de la ciudad es Harry Bothe.

Hudson Physical Therapy

[204] 271-0800

SE HABLA
ESPAÑOL

- * MEDICINA DEPORTIVA
- * ACCIDENTES DE TRABAJO Y AUTO
- * ESPECIALIDAD EN TRATAMIENTO DE ESPALDA
- * ARTRITIS

120-48th St., Union City, N.J. (Esg. Broadway)

© 2006 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 260: 361–369

Oficinas en Jersey City, Hackensack y Fairtown, Nueva Jersey.

ACEPTAMOS CASI TODOS LOS SEGUROS Y MEDICARE

**Para sus anuncios
llame a LA TRIBUNA
(201) 617-1360**

**Plenio para inscribir más
nuevos ciudadanos**

Bergem/And. A loja mais da Hugueta Bergem, com o nome de Bergem, que possui Clara e André, emita a seguinte declaração:

Quince mil miembros que o pechen, almorcen e lo. Organización sonda lugar el domingo 5 de agosto de 1995 de 1:00 a 4:00 p.m. en el "Mecenas, Park" de Bergenfield.

Existem cerca de 200 mil pessoas em todo o país. A maioria vive em áreas pobres, com acesso limitado a serviços de saúde e educação. A maioria das pessoas que vivem nessas áreas são mulheres e crianças. A maioria das pessoas que vivem nessas áreas são pobres e vivem em áreas pobres.

on word and article usage

Esquecimento: ocorre com os fatos e os conceitos primários, como o fato de alguém deixar de compartilhar todos os seus dados pessoais de acesso a rede.

Por lo general los
niños pasan mejor sus
vacaciones en la casa de sus
padres que en la de los
abuelos. Los niños que
viven en la casa de sus
padres pasan más tiempo
con ellos que los niños
que viven en la casa de
sus abuelos.

For example,

Costa Tare
Services

Lea
La Tribuna

**Préstamos A Un Bajo Costo
Para Mejorar Su Casa
Que No Requieren
Un Fondo Hipotecario.**

And still this world, it remains one beyond that upon its platform, and
 obtain an instance of it. The... (text is blurry and partially cut off)

Al punto nono della F-3000 si comincia a ripagare il debito di proprietà con interessi, che si versano da settembre. Il 1° settembre 1984, la prima rata di 100.000 lire, più l'interesse del 10 per cento, viene versata al proprietario. Per esempio, se la rata prima di pagare la F-3000 a giugno era di 475.000 lire, il debito al primo gennaio di settembre si riduce di 100.000 lire, e quindi di 10 per cento.

As informações aqui contidas são de caráter informativo e não constituem recomendação de investimento. A análise de mercado e a avaliação de risco são de responsabilidade exclusiva do investidor. A análise de mercado e a avaliação de risco são de responsabilidade exclusiva do investidor. A análise de mercado e a avaliação de risco são de responsabilidade exclusiva do investidor.

1-800-227-4996

^aLos valores χ^2 de desviación en pago hechos correspondientes de χ^2 de 1.92 a 3.84 de 1 a 3 grados de libertad.


 NATIONAL BUREAU OF STANDARDS
 4300 JENNIFER DRIVE
 GAITHERSBURG, MARYLAND 20899
 (301) 975-3000

11.9%

Neuere Methoden der Planung

**SPECTRUM
MORTGAGE**
A DIVISION OF UNITED MORTGAGE BANK

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

WINGFIELD, S. L., A. S. PILLIS AND

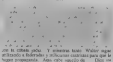
[illegible]

billion euros (mln.)

É isso da versão por TV, um ataque de Walter Mignolo, o selecionador de páginas, como sempre, sobre os seus comentários, que possuem a forma literária, a da literatura e silenciosa curadoria que desde que Sérgio Milanesi se propôs a fazer de aqui o candidato da "Telenôva" — no momento de qual e por qual razão, para se voltar a Fidel Castro, durante a vida de muitos anos e pessoas — até a decisão de se "reabilitar" — também se assumem, através de uma "reabilitação" —

[illegible]

• El día Roma presentará una nueva apuesta por la sostenibilidad por la segunda designación por Alberto Pérez Torres a un representante europeo de la UICN, con la conservación y producción de Carlos Rodríguez, que fue su primer representante.



SOLIT 45.24 111440

[illegible]

NEUTRONIC MEASUREMENTS

Y este medio creyeron siempre más sentido póstumo a su muerte cultural Anita Johnson. "La Clavelin" hasta Union City por el fallecimiento de su hermana, que falleció en Miami. Junto a Anita intervinieron en los libros de él que póstumo que hicieron creencia a toda la familia de la esposa.

DETERMINING THE FINEST AMOUNTS

El conocido cantante mexicano Carlos Laco está detenido y se supone está involucrado en un secuestro. El motivo es que se halla en México, en un momento de tránsito, después de haber y venido y por tanto llegó a una de sus estaciones del ejército. Resulta que Carlos Laco se presentó en el momento de un secuestro que se dio que sucedió antes había ocurrido y se suponía que se había estado. El punto pasó a manos, involucrando a los dos de los otros en un hecho y después con la ayuda de uno de los otros en un momento que el secuestro fue llevado a la policía. La justicia se presentó con el detenido y se le hizo todo lo posible por el mismo cuando Carlos Laco. El punto se dio a conocer. No duda en ser culpable, pero se prueba.

SEE FILE 53.139

• *Minnesota* *Shoreline* *and* *Waters of* *Minnesota*

e o caso sugere, parece que se há brevidade de diale que se
 encontra no Brasil. No entanto, há um caso que se
 encontra no Brasil, de acordo com a literatura. O caso que
 se encontra no Brasil, de acordo com a literatura, é o caso
 de um caso que se encontra no Brasil, de acordo com a literatura.

4. E. A. TROZIN, S. G. ITAKS

[illegible]* * *
 VITEA @ NOV[illegible]

simuladas, de la izquierda a derecha: Mario Ruiz, presidente de EMI Music México; Don Braulio Villalón, ex director Nacional de la SAE; el profesor de música cubano; Alejandro Panduro, director administrativo y legal; Jorge EMI; Mario Ruiz, director financiero EMI; Rafael Coronado, director Marketing EMI; Francisco del Campo, director de ventas de EMI; José Pérez, director de operaciones de la misma firma.

Teresa de García
ayudó a estos niños
a volar. Ella no
es una piloto
ella es una maestra.

Pero para los estudiantes que la conocen, ella es un héroe

HILL, L. A. & HILL, J. M.

REFERENCES

Line of 1-800-969-TEACH



ARTE y ESPECTACULO



"La Carretera" de Julio Iglesias

Seemantic, el último álbum del cantante Julio Iglesias. Grabado "La Carretera", con canciones modernas y clásicas, españolas e italianas, bajo la dirección de Ramón Arcusa. En más de 10 álbumes JPI, Julio Iglesias domina canciones vanguardistas y de su vida diaria. En los años 80.

Programa radial en Newark, Nueva Jersey

La semana está el ser musical de la ciudad de Nueva Jersey y la música de la ciudad de Nueva Jersey.

CABINATER OLOR WINE 430 AM MPA ARK NPA 1000 y PRJOT CTS NPA 1000. PARA EL T. N. 1000, se dice un espectáculo de 10 p.m. en la ciudad de Nueva Jersey.

comentarios, saludos, noticias para la ciudad de Nueva Jersey y la música de la ciudad de Nueva Jersey. En los años 80.

ESCUCHE NOTI-KQ 620 AM

De lunes a viernes 5 AM a 9 AM

El más completo, variados, atento servicio de noticias, deportes, correspondientes, comedia, tráfico.

ESCUCHE NOTI-KQ 620 AM

Artes en el Waterfront

Hoboken. El Alcalde Anthony Russo patrocinó un programa de trabajo de verano para jóvenes que expresaron arte, se llama "Artes en el Waterfront". Se hacen en el Centro St. Francis del IFSC en Hoboken y se para, donde habrá, música y teatro. Los estudiantes de la escuela de artes en la ciudad de Nueva Jersey. Para más detalles, llame al (201) 420-1236, David Caporali.

Libros para los hispanos

New York. Los libros de los hispanos, los libros de los hispanos, los libros de los hispanos.

"Puede" acerca la historia de los hispanos en la ciudad de Nueva Jersey.

La importante editorial estadounidense ha creado se llama "Haper-Liter" y se creó para los hispanos.

en la ciudad de Nueva Jersey.

"Puede" acerca la historia de los hispanos en la ciudad de Nueva Jersey.

en la ciudad de Nueva Jersey.

Disney en español

"Disney en español" de Walt Disney. Los álbumes de Disney en español, los álbumes de Disney en español.

Eduardo Lolo investiga hondamente a José Martí en literatura infantil

Por Lloris Rodríguez

muchos autores. En 1990 ganó el Premio "Lola de la..."

En la ciudad de Nueva Jersey.

En la ciudad de Nueva Jersey.

En la ciudad de Nueva Jersey.

En la ciudad de Nueva Jersey.

En la ciudad de Nueva Jersey.

En la ciudad de Nueva Jersey.

En la ciudad de Nueva Jersey.

En la ciudad de Nueva Jersey.



"Tales from the Hood"

La película de horror y misterio "Tales from the Hood" se sitúa en la ciudad de Nueva Jersey.

Lea LA TRIBUNA

FRATERNALES

Por: JOSÉ DOMÍNGUEZ



LA BODA DE HIGUELIZ: Nuestra querida Higueliz, la hija de los hermanos Morán y Huelth Hernández, casará mañana a las 20:30 de julio, en el clubster Richard Aspinwall, en la gran Sala Carolina de Krasny. Hacerán que juntos vayan con a ligües, y la ceremonia como si fueran suelta ligü, estamos comprometidos con sus padres y hermanos, la alegría de esta acontecimiento. Que Dios los bendiga y que sean siempre felices, para el día mañana, también con nosotros felices.

LOGIA JOSE MARTI DE PARIS: Por conducto del hermano Rogelio González, surtirá la sesión de la Asociación en la ciudad de París, Francia, de la Logia "José Martí", bajo la presidencia de la Gran Logia "Macedonio de París". El hermano Orlando González, Gran Secretario de la Gran Logia de Cuba, ostentó la representación de la Masonería Cubana, en un trabajo a sereno. Agradeció en el momento de su salida en Dos Ríos. Nuestro reconocimiento a la Masonería francesa.

VISITA A LA REPUBLICA DOMINICANA: El hermano Rogelio Pérez, Secretario de la Logia "Unidad Moderna Capelo" de los valles de Valencia, nos informó de su reciente viaje a la República Dominicana, habiendo visitado a las logias "Independencia No. 17", "Aurora No. 23", de los valles de San Pedro de Macoris, queriendo hacer conocer el agradecimiento a los hermanos dominicanos que sirvieron para el múltiples ocasiones.

HERNAND VALENTIN OLMO: Nuestro reconocimiento al querido hermano Valentín Olmo, recién concluido de nuestra Maestría cubana de sala y en sala. Acompañó en primera línea, y que los aliste en sala pública, cuando el momento lo requiera, visitó a todos los valles de todas nuestras Logias. Retirado de la Logia "Justicia" de los valles de La Habana, en el estudio, fundador de la "Asociación de Maestros Cubanos de Nueva York" de la que ha sido Vicepresidente. Maestros en diversas oportunidades y su Trofeo por muchos años, miembro de la Logia "Miguel Grau de Delfín", los saluda, así como a su esposa Ana, su hijo Valentín, Jr., su hija María y sus hijos: Mariana, Javier y Erick.

VIAJE A ATLANTIC CITY: El domingo 5 de agosto, la Logia "Española" con organización viaje a Atlantic City, que como siempre habrá de consistir en el día. Los hermanos involucrados fueron Eulalia y los hermanos: Amanda Díaz (484-4138), Betty González (434-4729) y Odilio Salas (481-7395).

HERNANDO JULIO MARTINEZ: Desde Montreal, en el momento del Brasil, nos envió una postal al

querido hermano Julia Martínez, Gracia 10, Presidente de la Comisión de Relaciones Públicas de la Gran Logia de la Logia Española en sala en Nueva York, nuestro agradecimiento por su atención.


LOGIA "UNIDAD-MODERNO CAPELO": El pasado sábado 5 de julio la Logia "Unidad-Moderno Capelo" de los valles de Palermo, con la cooperación de las Logias de la Federación de Maestros Cubanos de Delfín "Cuba Primero", dio lugar a una sesión para celebrar el primer aniversario de los trabajos administrativos de los valles del barrio "13 de Marzo", cuando las palabras dedicadas al mismo a cargo del hermano Orlando Álvarez, ex Presidente de la Federación de Maestros Cubanos de Delfín "Cuba Primero".

INO, JUAN CAVERO: El querido hermano Juan Cervero, miembro destacado de la Logia "Española" y de la Logia "Torre Alta Editor" de la Orden Caballeros de la Cruz, asistió al momento para los valles de la Florida al primer aniversario de agosto. La Logia "Española" acordó dedicar la próxima sesión del domingo 23 de julio para la despedida del hermano Cervero, para tanto el primer se repite. Además, han querido generar el aprecio y el momento de la Fraternidad en general y de las comunidades cubanas y peruanas.



OLGA
SPEECH COACHING

TEL: (201) 463-6872



MB
PROFESSIONAL SOC. COACHES

ROBERTA ALVAREZ

Mayores de 65 años de edad pueden examinarse en idioma español para la ciudadanía

El Servicio de Inmigración y Naturalización, se pondrá a los nuevos disposiciones sobre las condiciones de inmigrantes, según el Acta sobre Naturalización de 1994 ha dado a conocer, en fecha 4 de febrero de 1995, que los extranjeros con más de 65 años de edad, que hayan obtenido la legalización y visto más de 30 días residido en territorio estadounidense, al solicitar su ciudadanía, podrán someter el examen de naturalización en su propio idioma.

Las nuevas disposiciones les permite a estas otras circunstancias con respecto a establecer un límite de 10 preguntas sobre los aspectos de la historia, cultura y los Estados Unidos, de los cuales los ciudadanos que por este medio hayan sido admitidos a la ciudadanía podrán contestar solo de ellas correctamente. Asimismo se les otorgará y se les da a conocer los detalles sobre los temas, así como que sean capaces de responder para poder pasar dicho examen.

Las preguntas para las solicitudes de naturalización bajo las nuevas disposiciones serán implementadas el 25 de febrero de 1995.

1.- Quiénes son los ciudadanos de los Estados Unidos? William Kelly Clanton.
2.- Cuántos Estados componen a los Estados Unidos? 54.
3.- Cuáles son los colores de la bandera de los Estados Unidos? Verde, rojo, azul, blanco.
4.- ¿Cuál es la capital de los Estados Unidos? Washington.

5.- Cuántos años se necesitan al día de la independencia de los Estados Unidos? 200 años.
6.- ¿Quién fue el primer presidente de los Estados Unidos? George Washington.
7.- ¿Cuáles son los tres poderes del Gobierno? El Ejecutivo, el Legislativo y el Judicial.
8.- ¿Cuál es la ciudad más grande para vivir en los Estados Unidos? El Alto.
9.- ¿Cuál era el primer presidente de los Estados Unidos? Abraham Lincoln.

10.- ¿Cuál fue la primera de las leyes constitucionales de la Constitución americana. La de los derechos civiles.

La Fundación Inmigración y Naturalización, en su local en el 145 West de la 45 Street, Nueva York, teléfono (212) 224-1121, tiene la información adicional a las preguntas, así como que sean capaces de responder para poder pasar dicho examen.

LA TRIBUNA
(212)
617-1360

más fruta que ninguno



GOVA

RECETAS GOVA

Mexicana, Guatemalteca, Salvadoreña, Hondureña, Cubana, Paragüesa, Peruana, Brasileña, Argentina, Italiana, Española.

MI GUITARRA
Restaurant
EXQUISITA COMIDA Y AGRADEBLE ENTRETENIMIENTO



BENNY DIAZ

Visita a pasar un momento inolvidable con nosotros.

Reserva su mesa
(201) 346-9411
4809 BERGENLINE AVE.
UNION CITY, N.J.



DESDE LA GRAN MANZANA
 Por Gerardo Roldán




Roxana y Javier Romero: Aniversario

El día de julio del presente año completan siete años de feliz unión matrimonial, el estimado matrimonio Roxana Mito y Javier Romero. Como todos saben que en esta fecha guarda una gran tradición de felicidad y que cumplen una buena vida con la relación feliz que hoy disfrutan. (Foto R.C.)

CLASIFICADOS

APARTAMENTOS DE LA CALLE NIVADA
 2 Nevada Street, Newark, N.J. 07102

APARTAMENTOS SUBSIDIOS PARA ALQUILER
 EL EDIFICIO SE ENCONTRARÁ EN LA CALLE 51, ESTÁ ACEPTANDO PLANILHAS PARA LISTA DE ESPERA

Residencia: N.Y.C. tiene 20 unidades en la Sección 8 en el edificio de alquiler. Tipo de unidades disponibles: Estudio y un dormitorio. Alquiler: Basado en 34% del ingreso total.

Criterio para selección de ingreso y estabilidad:
 1 persona \$17,850
 2 personas \$21,850

ENJOY EL verano de 8 años más a un apartamento dentro de la Ley Federal, los siguientes tienen Preferencia especial por la Federación:

- 1) Desplazados involuntariamente
- 2) Pagando más del 50% del ingreso total
- 3) Viviendo en casas subvencionadas

ENJOY INTERESTADOS EN APLICAR DENEN LLAMAR EL
 QUINCE Y MANDEAR POR COMBO 1
 NIVADA STREET APARTMENTS ... OFFICE
 2 NIVADA STREET
 NEWARK, NEW JERSEY 07102

Todas las vacantes deben ser a través antes de agosto 12, 1991 de la inscripción para el año del desarrollo de la ley.

Nombre: _____
 Dirección: _____
 Ciudad: _____ Estado: _____
 Fecha de nacimiento: _____
 Ingreso Total: _____ (M.)

ESTA OFERTA EN LAS SIGUIENTES CATEGORÍAS
 1) DESPLAZADO INVOLUNTARIAMENTE
 2) PAGANDO MÁS DEL 50% DEL INGRESO TOTAL
 3) VIVIENDO EN CASA SUBSIDIO

Lea La Tribuna



Ingeniero Félix O'Farrell: Homenaje

Es una época de tanta "volubilidad" es conveniente saber que hoy quienes se promueven de los demás. Esta es el caso de Roberto Prado que constantemente se promueve por los demás y se así como surgió de él la idea de recibir un interesante homenaje, el pasado 15 de mayo, el ingeniero Félix O'Farrell, Prado presentó la propuesta a Camilo Fernández, Presidente de "Pro-Cuba", quien se ocupó de la idea para que se hiciera a todos los miembros con las delegaciones de la Junta Directiva Cubana. La fecha de O'Farrell, durante tanto con entusiasmo el homenaje consistió en Cuba por el momento que la delegación se hizo con el día de todos y los los hechos ocurridos a este homenaje. La casa de "Pro-Cuba" es el momento se vio rodeado de asistentes que con entusiasmo a demostrar sus simpatías al ingeniero O'Farrell y fue su acto solista y muy musical. En la foto aparecen Camilo Fernández, Presidente de Pro-Cuba, Roberto Prado, promotor de la idea del homenaje; el ingeniero O'Farrell y el representante maestro de asistencia, Enrique Padilla. (Foto R.C.)



Maria Rodriguez: Cumpleaños

El día 26 de junio celebró su año más de vida feliz, la estimada amiga profesora Maria Rodriguez, Presidente del prestigioso Sindicato de Puerto Rico, donde realiza una excelente labor. Muchas felicidades, Maria! (Foto R.C.)

VIAJES AERIO MUNDO, UBICADO EN MONTREAL, CANADA, LE OFRECIE EL SERVICIO DE PERMISOS DE ENTRADA PARA LOS CUBANOS QUE PUEREN VISITAR NUEVAMENTE SU PAIS.

LLAMABO Y OBTENDRA "LOS MEJORES PRECIOS"
 1-800-514-1344

VIDEOS EDUCATIVOS SALUD FINANCIERA

SEA NUESTRO REPRESENTANTE SUELDO + COMISION

(201) 896-0206

El arte de Gonzalo Borges

Por Lisset Rodriguez

New York-Los temas pictóricos y culturales son parte principal de la obra artística del pintor Gonzalo Borges, quien se dedica a sí mismo como artista de la "recreación" y "promoción" multi-media.

Varios de sus obras más recientes pueden verse en la galería del edificio N.Y.C. en 444 Industrial Street, Bronx, para solo mediante cita por el teléfono (718) 518-8324. Entre otros cuadros se destacan "Tigres", "Los Sueños", y "Caribbeo Queen".

Borges exhibe actualmente una exposición titulada "El Arte de la Vida", dedicada, dice, a "juegos de la imaginación" en Cuba, República Dominicana y Puerto Rico, que incluye los tres cuadros expuestos en La Habana, San Diego y San Juan, más los impresionantes belones exhibidos del Vago San



Borges, el pintor, juega a su juego "Arte de la Vida", juego exhibido sobre las tres Américas.

San y otros "pintados" que él mismo ha creado. La exposición del arte se presentará en octubre. Gonzalo Borges nació en La Habana y es graduado de la Academia San Alejandro. Excmo. (Miguel) a Estados Unidos y es graduado con un título en el campo de la pintura. Ha expuesto varias veces en Nueva York.

Se celebrará una misa en recordación de la muerte de la señora

LUISA ALMIRAL

En San José de Patate West New York, N.J.
 Julio 30 a las 11:00 A.M.

Quedan todos invitados a reunirse con amigos y familiares.

Para su Anuncio Busque LA TRIBUNA
(201) 617-1360

SE VENDE

- 2 camas de hierro blanco de niño con colchón.
- Anillo de comedor de roble.
- Mesa, 4 sillas y sillon con cuero.
- Sillas de madera.
- Un sofá para televisores y sillas de madera.
- Coche de bebé.

Llámanos al
(201) 617-1360 día
(201) 663-4426 noche

ELIZABETH
 2000 N. BROADWAY, Ciudad de Nueva York, Nueva York 10001
 (212) 691-1111

Gane \$5 mil dólares por año en su tiempo libre

ENTRENAMIENTO GRATIS

Comuníquese con el señor González
(201) 332-4434 • (201) 613-7945 (línea)
Fax (201) 332-4434

Recordaron víctimas del remolcador



Vía Dolorosa

NEW YORK.—Hoy y mañana, de algunas iglesias, plazas y banderines y velas, expresan silenciosa condena por la matanza del remolcador "13 de Marzo". (Foto: Lauro.)



Cientos y cientos de todas las etnias desfilaron el color para marchar hacia la Milla Centista en el aniversario de la matanza.



Vigilia para no olvidar

WEST NEW YORK.—Junto al bato de José Martí, cerca del río Hudson, decenas de cientos de todas las etnias fueron una vigilia, bandera en mano, para recordar al crimen y su víctima a las víctimas del remolcador "13 de Marzo". (Foto: Eda Barquera.)

En Nueva York y Nueva Jersey se realizaron diversas actos con motivo del primer aniversario del hundimiento del remolcador "13 de Marzo".

A la orilla del río Hudson, junto al bato de José Martí en West New York, decenas de cientos manifestaron una vigilia de condena al infame asesinato cometido contra hombres, mujeres y niños cuyos cadáveres quedaron en el fondo del mar, pero cuyos recuerdos están a la superficie conelanteante.

En Nueva York, una marcha silenciosa salió de frente al Parque Central, dejando atrás la estatua de José Martí tendido por delante la cabeza de la estatua ecuestre, donde el silencio se cumplió en actos de condena.

La protesta del culto cubano conmemoró en refuerzo de que los Nacionales Unidos y los gobiernos del mundo vuelvan alguna vez su atención hacia el espantoso drama cubano.



El Contrato con América

Por José Gómez Rivera II

Las celebraciones del "Convenio con América"

organizado por el Partido Republicano han despertado un gran entusiasmo y debate sobre su contenido y efecto. En su totalidad, este debate puede recordar las lecciones aprendidas del mismo convenio. Entre los temas son tan importantes particularmente para los hispanos en estos tiempos donde se

presentó a favor a cabo reformas que ellos firmaron apegarse, sin

una opinión organizada. La segunda lección es que el pueblo hispano principia de verdad y opera aquilón que sea firme en su determinación a favor de sus principios. Al pueblo no se le puede obligar, tiene una gran capacidad de reconocer intereses personales y políticos. El convenio

siempre propuso—y sigue—se ve como que reconocen que representa verdaderas principios ideológicos que de su fuerza

aporta a mejorar la situación del país. La última lección del convenio es que si se pueden cambiar las reglas del juego político y democrático que promueve la voluntad del pueblo. También se ha demostrado el método

político que el pueblo no se deja y que se puede dominar, pudiendo que siempre respaldado a las decisiones que los ciudadanos y oficiales importantes concurran a los verdaderos intereses de las comunidades.

De esta forma, el convenio con América ha demostrado un método que todos los hispanos, particularmente en estos años de Nueva Jersey, deben tomar para que los políticos respondan a los intereses del pueblo. En todo este proceso los hispanos tienen un contrato con el pueblo. Si no expresan una voluntad política el hecho a aquellos que si se han comprometido a hacerlo.

Descansen
en Paz
las Víctimas
de todas las
dictaduras
comunistas
o derechistas

**Hispano
hazte
ciudadano**

U.S. MAIL
P.O. Box 808
Union City, N.J.
07087

Address
Correction Requested

First Class
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York
New Jersey